



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument zasedanja*

---

18. 1. 2011

B7-0047/2011

## **PREDLOG RESOLUCIJE**

ob zaključku razprave o izjavi podpredsednice Komisije/visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko

v skladu s členom 110(2) poslovnika

o razmerah v Belorusiji

**Kristiina Ojuland, Marietje Schaake, Leonidas Donskis, Johannes Cornelis van Baalen, Alexander grof Lambsdorffski, Gerben-Jan Gerbrandy**

v imenu skupine ALDE

RE\853982SL.doc

PE455.875v01-00

**SL**

*Združena v raznolikosti*

**SL**

**Resolucija Evropskega parlamenta o razmerah v Belorusiji**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o razmerah v Belorusiji, zlasti resolucije z dne 17. decembra 2009 o Belorusiji,
  - ob upoštevanju Sklepa Sveta 2010/639/SZVP z dne 25. oktobra 2010 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije, s katerim so bili omejevalni ukrepi in odložitve nekaterih ukrepov podaljšani do 31. oktobra 2011,
  - ob upoštevanju sklepov Sveta za zunanje zadeve z dne 25. oktobra 2010,
  - ob upoštevanju izjave o prvih ugotovitvah in sklepih o predsedniških volitvah v Belorusiji, ki sta jo 20. decembra 2010 dala Urad za demokratične institucije in človekove pravice pri Organizaciji za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) in generalna skupščina OVSE,
  - ob upoštevanju sporočila Komisije z dne 3. decembra 2008 o pobudi o vzhodnem partnerstvu (KOM(2008)0823),
  - ob upoštevanju izjave o vzhodnem partnerstvu, ki je bila sprejeta na srečanju Evropskega sveta 19. in 20. marca 2009, ter skupne izjave z vrhunskega srečanja vzhodnega partnerstva, ki je potekalo 7. maja 2009 v Pragi,
  - ob upoštevanju izjave Evropske komisije z dne 21. novembra 2006 o pripravljenosti Evropske unije za obnovitev odnosov z Belorusijo in njenim narodom v okviru evropske sosedске politike,
  - ob upoštevanju člena 110(2) svojega poslovnika,
- A. ker je Belorusija evropska država in pomemben sosed Evropske unije in ker je njeno prebivalstvo zelo evropsko usmerjeno,
- B. ker so v praški izjavi z vrhunskega srečanja vzhodnega partnerstva potrjene zaveze, med drugim tudi Belorusije, o spoštovanju načela mednarodnega prava in temeljnih vrednot, med drugimi demokracije, pravne države, človekovih pravic in temeljnih svoboščin,
- C. ker je Svet beloruske oblasti že večkrat pozval, naj volitve izpeljejo v skladu z mednarodnimi merili in standardi demokratičnih volitev ter zavezami, ki jih je Belorusija sprejela v odnosu do OVSE in ZN,
- D. ker je bil Svet pripravljen okrepiti odnose z Belorusijo ter tudi izboljšati njen pogodbeni status, če bi bil v državi dosežen viden napredek na področju spoštovanja človekovih pravic in vladavine prava,
- E. ker je Svet leta 2008 začasno odpravil omejitve glede potovanja nekaterih beloruskih

uradnikov, med njimi predsednika Lukašenka, v Evropsko unijo;

- F. ker po prvih ugotovitvah in sklepih Urada za demokratične institucije in človekove pravice pri OVSE in generalne skupščine OVSE predsedniške volitve v Belorusiji niso izpolnile zavez, danih OVSE,
- G. ker so predsednik Evropskega parlamenta, visoka predstavnica EU in generalni sekretar ZN obsodili dejstvo, da je policija zadušila demonstracije 19. decembra 2010 in da so organi pregona sprejeli dodatne ukrepe proti demokratični opoziciji, svobodnim medijem in predstavnikom civilne družbe;
  - 1. priznava, da je politika približevanja Belorusiji, ki jo je prej izvajala Evropska unija, propadla; ponovno izraža globoko zaskrbljenost nad razmerami v Belorusiji po volitvah in poudarja, da so nepravilnosti pri izvedbi volitev in zlasti nasilje ter aretacije, ki so sledili volitvam, pripeljali odnose med EU in Belorusijo do razpotja;
  - 2. meni, da bi bilo treba v danih okoliščinah morebitne cilje EU glede odnosov z Belorusijo oblikovati v luči potrebe po spremembi režima, izražene z glasovi državljanov na svobodnih in poštenih volitvah;
  - 3. v zvezi s tem poziva beloruske oblasti, naj oblikujejo jasen časovni načrt za demokratično reformo, ki bi vodila v ponovno izvedbo predsedniških volitev, svobodnih in pravičnih, s pomočjo mednarodnih institucij;
  - 4. obsoja silo, ki so jo pripadniki policije in služb KGB uporabili proti protestnikom na dan volitev, in zlasti izraža ogorčenje nad napadom na Uladzimira Nakljajeva, saj je šlo za hudo kršenje temeljnih demokratičnih načel, kot sta pravici do zbiranja in svoboda izražanja, ter človekovih pravic;
  - 5. obsoja beloruske oblasti, ker zapornikom niso omogočile neoviranega dostopa do pravne pomoči in tudi ne do zdravstvene nege; vztraja, da je treba nameniti ustrezno zdravstveno pomoč zapornikom, ki potrebujejo takojšnjo ali dolgotrajno redno zdravstveno nego;
  - 6. obsoja aretacije in pridržanja sedmih od skupno devetih predsedniških kandidatov in več kot 700 protestnikov;
  - 7. je zaskrbljen nad kazenskimi postopki, ki jih beloruski organi vodijo proti predsedniškim kandidatom, voditeljem demokratične opozicije in velikemu številu predstavnikov civilne družbe, novinarjev, učiteljev in študentov; je še posebej zaskrbljen zaradi poskusov beloruskih oblasti, da bi prevzele skrbništvo nad Danilom Sanikovom, triletnim sinom predsedniškega kandidata Andreja Sanikova in raziskovalne novinarki Irine Khalip, ki sta v zaporu od volitev 19. decembra;
  - 8. zahteva takojšnjo in brezpogojno izpustitev vseh tistih, ki so bili priprti na volilni dan in po njem, ter izpustitev Mikalaja Avtukoviča, zapornika iz vesti, ki ga ima v evidenci tudi Amnesty International;
  - 9. obsoja zatiranje in nadlegovanje predstavnikov civilne družbe, ki je sledilo volitvam, med drugim množične preiskave zasebnih stanovanj ter pisarn medijskih hiš in organizacij

civilne družbe, izključitve iz univerz in odpuščanja;

10. obsoja blokado številnih razširjenih spletnih strani, med drugimi družabnih omrežij in spletnih strani opozicije, ki je bila uvedena na dan volitev v Belorusiji;
11. obžaluje odločitev beloruskih oblasti, da prekinejo mandat urada OVSE v Minsku; poziva beloruske oblasti, naj odločitev ponovno preučijo in spoštujejo svoje obveze do OVSE;
12. poziva Svet, Komisijo in visoko predstavnico EU, naj znova preučijo politiko EU do Belorusije; poudarja, da je treba spremeniti smernice evropske sosedске politike in preusmeriti nacionalno pomoč, namenjeno Belorusiji, da bi zagotovili ustrezno podporo civilni družbi; poudarja pomen učinkovite uporabe evropskega instrumenta za demokracijo in človekove pravice;
13. poziva Svet, Komisijo, visoko predstavnico EU in države članice, naj demokracijo v Belorusiji podprejo s precejšnjim povečanjem finančne pomoči za neodvisne medije in organizacije civilne družbe ter povišanjem števila štipendij za beloruske študente;
14. pozdravlja pobudo za organizacijo donatorske konference pod naslovom „Solidarnost z Belorusijo” v Varšavi in Vilni ter od Evropske unije pričakuje, da bo med največjimi donatorji; poudarja, da so potrebni posebni ukrepi za pomoč pridržanim osebam, njihovim družinam in tistim, ki se v Belorusiji soočajo z represijo;
15. odločno poziva Komisijo, naj poveča finančno pomoč za Evropsko univerzo za humanistične študije v Vilni v Litvi, ki je pripravljena sprejeti študente, ki so bili izključeni iz beloruskih univerz po nasilni zadušitvi protestov po predsedniških volitvah 19. in 20. decembra 2010 v Belorusiji;
16. poziva Evropsko komisijo, naj zaustavi tekoče sodelovanje z beloruskimi mediji v državni lasti in ukine pomoč zanje;
17. poziva Evropsko komisijo, naj prevzame pobudo in preuči možnosti za oblikovanje posebnega podpornega mehanizma, ki bi nudil učinkovito in neposredno finančno in tehnično pomoč civilni družbi, neodvisnim medijem in demokratičnim političnim organizacijam v Belorusiji; v zvezi s tem poziva Komisijo, naj razvije mehanizem za registracijo nevladnih organizacij, ki se v Belorusiji ne morejo registrirati iz političnih razlogov, da bodo lahko imele koristi od programov EU;
18. poziva k oblikovanju vseevropskega foruma za Belorusijo, ki bi služil kot struktura za promocijo demokratičnih reform v državi in bi vključeval demokratično opozicijo, nevladne organizacije, neodvisne medije ter njihove sogovornike v EU;
19. poziva Svet, Komisijo in visokega predstavnika EU, naj takoj znova uvedejo prepoved izdaje vizumov za vodilne beloruske predstavnike oblasti in razširijo njihov seznam na tiste osebe in njihove najbližje družinske člane, ki so bili vpleteni v zadušitev protestov 19. decembra;

20. poziva Komisijo, Svet in visoko predstavnico EU, naj prekličejo obiske na visoki ravni v okviru sodelovanja Belorusije v vzhodnem partnerstvu in drugih programih EU ter zamrznejo skupni začasni načrt;
21. poziva Svet, naj preuči uvedbo smiselnih in ciljno usmerjenih ekonomskih sankcij proti podjetjem v lasti beloruske vlade, dokler ne bodo brezpogojno izpuščeni vsi politični zaporniki;
22. poziva Komisijo, Svet in visoko predstavnico EU, naj za omogočanje stikov med ljudmi pospešijo delo v zvezi s smernicami pogajanj o sporazumih o poenostavitvi vizumskega režima in ponovnem sprejemu (z izjemo diplomatskih potnih listov);
23. meni, da v Belorusiji ne bi smeli organizirati športnih dogodkov, kot je svetovno prvenstvo v hokeju na ledu, predvideno za leto 2014, dokler so v državi politični zaporniki;
24. poziva partnerje Evropske unije, naj se pridružijo prizadevanjem za vzpostavitev mednarodne komisije, ki bi nepristransko in natančno raziskala dogodke 19. in 20. decembra 2010;
25. obžaluje odločitev Ruske federacije, da prizna izide volitev in zadušitev protestov poimenuje kot „notranjo zadevo“; priznava potencialno vlogo sosedov Belorusije in Evropske unije pri umiritvi razmer in spodbujanju k takojšnji brezpogojni izpustitvi vseh političnih zapornikov;
26. naroči predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, vladam držav članic, predsedniku, vladi in parlamentu Belorusije ter parlamentarnim skupščinam Sveta Evrope in OVSE.